



Volvo On Call

# CONDUITE ET ENTRETIEN



Volvo. for life



## **CHER UTILISATEUR VOLVO**

Merci d'avoir choisi Volvo On Call.

Ce document décrit le fonctionnement du système Volvo On Call.

Cordialement

Volvo Car Corporation

Les spécifications, caractéristiques conceptuelles et les illustrations de ce manuel ne revêtent aucun caractère contractuel. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

© Volvo Car Corporation



## 00 Volvo On Call

Introduction.....	4
Services de sûreté.....	7
Services de sécurité.....	10
Services de confort.....	13
Structure des menus.....	15
Disponibilité .....	17





## Introduction

### Généralités

Le système Volvo On Call (dénommé par la suite VOC) est relié au téléphone intégré de la voiture, au système SRS et au système d'alarme. Consultez le manuel de conduite et d'entretien pour plus d'informations concernant ce système. La carte de l'Europe à la page 17 indique dans quel pays le système est opérationnel. Contactez le service clients VOC (voir page 8) pour des informations à jour car la carte peut subir des modifications. VOC est constitué de services relatifs à la sûreté et d'un certain nombre de services de sécurité et de confort disponibles selon le marché. Contactez le service clients VOC pour plus d'informations concernant les services disponibles dans votre pays.

### Disponibilité

Une fois la télécommande retirée de la voiture, les fonctions du système VOC sont disponibles sans interruption pendant 3 jours puis une fois par heure pendant les onze jours suivants.

#### NOTE

Volvo se réserve le droit de modifier les spécifications, caractéristiques conceptuelles et les illustrations de ce manuel sans avis préalable.

### Services de sûreté

- **Alarme automatique** - En cas d'accident lors duquel le capteur de collision active les systèmes SRS-/SIPS-/IC (rideau gonflable), un signal est automatiquement envoyé au service clients VOC.
- **Alarme manuelle** - Vous pouvez contacter le service clients VOC pour demander de l'aide dans les situations d'urgence.
- **Accès à l'assistance routière**

Pour plus d'informations concernant les services de sûreté, voir page 7.

### Services de sécurité

- **Theft Notification (TN)** - Envoi automatique d'un signal au service clients VOC en cas d'effraction ou de vol (si le système d'alarme de la voiture a été activé).
- **Stolen Vehicle Tracking (SVT)** - Aide au pistage du véhicule en cas de vol.
- **Remote Door Unlock (RDU)** - Déverrouillage à distance du véhicule si les clés ont été perdues ou ont été enfermées dans le véhicule.
- **Unauthorized Driver Detection (UDD)<sup>1</sup>** - Autorisation du conducteur.

- **Unauthorized Movement Detection (UMD)<sup>1</sup>** - Détection des déplacements non autorisés.
- **Remote Vehicle Immobiliser (RVI)<sup>1</sup>** Surveillance et désactivation d'un véhicule volé.

Pour plus d'informations concernant les services de sécurité, voir page 10.

### Service de confort

- **Remote Heater Start (RHS)** - Les voitures équipées d'un chauffage du moteur et de l'habitacle au carburant en combinaison avec VOC offrent les mêmes possibilités de réglage pour le chauffage qu'à l'intérieur du véhicule à l'aide d'un téléphone mobile. RHS permet de régler la minuterie en envoyant les réglages désirés à l'aide d'un téléphone mobile.

Pour plus d'informations concernant RHS, voir page 13

<sup>1</sup> Ne concerne pas les modèles C30, S40, V50 et C70.



## Introduction

### Vue d'ensemble des services de sûreté

Le système VOC utilise le système GPS (Global Positioning System) pour localiser le véhicule et le téléphone intégré pour contacter le service clients VOC.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **ON CALL** ou sur le bouton **SOS**, un signal indiquant la position du véhicule et le service désiré est envoyé au service clients VOC.

#### NOTE

Le bouton SOS ne doit être utilisé qu'en cas d'accident, de maladie ou de menace externe concernant la voiture ou ses passagers.

La fonction **SOS** ne doit être utilisée que pour les situations d'urgence. Tout abus pourra être facturé. Le bouton **ON CALL** peut être utilisé pour tous les autres services, assistance routière incluse.

Pour désactiver les boutons **ON CALL** et **SOS** lorsque la clé a été retirée, consultez la section **Verrou** à la page 15.

Le système n'est pas opérationnel si l'alternative de menu **Transmission radio** est réglée sur **OFF**<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Ne concerne que certains marchés.

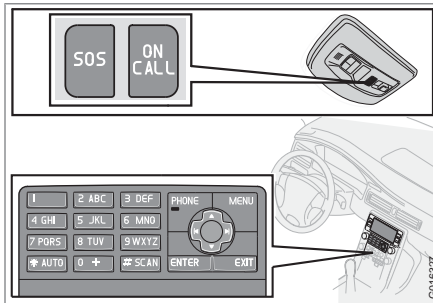
#### ATTENTION

Le système fonctionne uniquement dans les zones où les partenaires de VOC disposent d'une couverture GSM et sur les marchés où le service Volvo On Call est disponible.

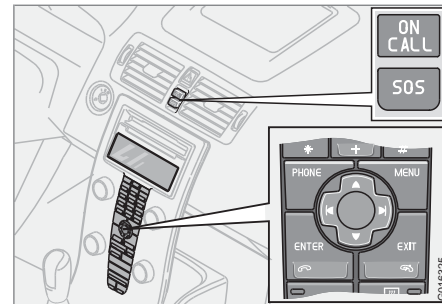
#### ATTENTION

Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée).

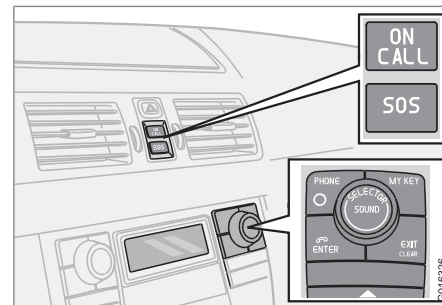
### Vue d'ensemble des boutons



Clavier VOC/téléphonique et écran sur les modèles S80 et V70/XC70.



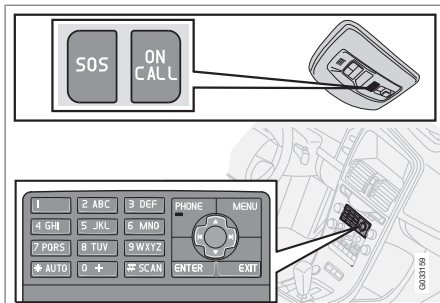
Clavier VOC/téléphonique et écran sur les modèles C30, S40, V50 et C70.



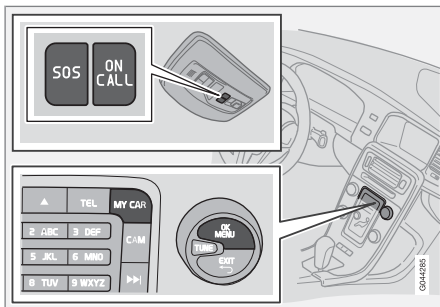
Clavier VOC/téléphonique et écran sur le modèle XC90.



## Introduction



Clavier VOC/téléphonique et écran sur le modèle XC60.



Clavier VOC et écran sur les modèles S60/V60.



### Alarme automatique

Si les prétensionneurs de ceinture, les coussins gonflables ou le rideau gonflable (consultez le manuel de conduite et d'entretien de la voiture) ont été déclenchés :

1. Un message indiquant la position de la voiture et le déclenchement du système SRS est envoyé automatiquement depuis la voiture au service clients VOC.
2. Le service clients VOC établit alors un contact vocal avec le conducteur de la voiture et tente de s'informer sur l'ampleur de la collision et du besoin d'assistance.
3. Le service clients VOC contacte ensuite les secours nécessaires (police, ambulance, société de remorquage etc.).

### SOS manuel

1. Appuyez sur la touche **SOS** pendant au moins 2 secondes pour demander de l'aide en cas de maladie, de menace extérieure dirigée contre la voiture ou ses passagers, etc.
2. Le service clients VOC reçoit le message indiquant le besoin d'aide à la position de la voiture.
3. Le service clients VOC établit un contact vocal avec le conducteur afin de se mettre d'accord sur l'aide nécessaire.

Si aucun contact n'a pu être établi, le service clients VOC contacte les autorités concernées qui prendront les mesures adéquates.

### Assistance routière

1. Appuyez sur la touche **ON CALL** pendant au moins 2 secondes pour demander de l'aide en cas de crevaison, de panne sèche, de batterie déchargée, etc.
2. Le service clients VOC établit un contact vocal avec le conducteur afin de se mettre d'accord sur l'aide nécessaire.

Si aucun contact n'a pu être établi, le service clients VOC contacte les autorités concernées qui prendront les mesures adéquates.

### Numéro d'alarme

Lorsque le service d'alarme est activé, le système VOC essaie d'établir un contact avec le service clients VOC dans le pays dans lequel le véhicule se trouve.

Si ce n'est pas possible, l'appel est transféré au numéro d'urgences 112.

### Conclure un appel

L'utilisation d'un service peut être interrompue dans les 10 secondes suivant son lancement à

l'aide du bouton **EXIT** (voir illustrations à la page 5).

### Messages d'informations à l'écran

**On Call Désactivé** - L'abonnement VOC n'est pas activé ou n'est plus valable ! Les services ne seront pas disponibles. Contactez votre concessionnaire Volvo ou le service clients VOC, voir page 8.

**On Call Répar demandée** - Système VOC hors service. Demandez conseil à votre concessionnaire Volvo.

**Abonn. On Call Expire bientôt** - L'abonnement VOC arrive à son terme. Contactez le service clients VOC, voir page 8.

**Volvo On Call en veille** - Le téléphone<sup>1</sup> peut être activé temporairement.

1. Appuyez sur **PHONE** (voir illustrations à la page 5).
2. Le téléphone peut alors être utilisé pour un appel mais il repassera automatiquement en mode veille après un instant.

<sup>1</sup> Le téléphone de certains modèles n'est pas accompagné de la fonction Volvo On Call.



## Services de sûreté

### NOTE

Le service clients VOC ne peut entrer en contact avec le véhicule tant qu'un appel est en cours à l'aide du téléphone intégré.

À la fin d'une conversation avec le service clients VOC et lorsque l'intervention est terminée, le système VOC repasse automatiquement en mode téléphone si ce dernier était activé au lancement du service.

Pour contacter le service clients VOC à partir d'un autre téléphone que le téléphone intégré de la voiture, voir page 8.

### NOTE

Lorsque l'on se trouve à l'étranger et que l'on désire entrer en contact avec le service clients VOC, il est possible d'appeler le numéro de téléphone de Volvo On Call de son pays d'origine. Consultez le tableau à la page 8.

### NOTE

Tous les appels au service clients VOC seront enregistrés.

### ATTENTION

Le système fonctionne uniquement dans les zones où les partenaires de VOC disposent d'une couverture GSM et sur les marchés où le service Volvo On Call est disponible.

### ATTENTION

Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée).

## Numéro de téléphone

Pays	Lorsque l'on se trouve dans son pays	Lorsque l'on se trouve à l'étranger
Suède	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norvège	800 30 060	+47 22 32 39 50
Danemark <sup>A</sup>	+46 20 55 55 66	+46 31 51 83 35
Grande-Bretagne	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italie	02 26629 271	+39 02 26629 271
France	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79



## Services de sûreté

Pays	Lorsque l'on se trouve dans son pays	Lorsque l'on se trouve à l'étranger
Pays-Bas	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belgique	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Luxembourg <sup>B</sup>	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Portugal <sup>C</sup>	+33 810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Allemagne	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Espagne	091 325 5509	+34 91 325 5509
Suisse	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Russie	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Autriche	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

<sup>A</sup> Le service clients pour le Danemark se trouve en Suède.

<sup>B</sup> Le service clientèle pour le Luxembourg se trouve en Belgique.

<sup>C</sup> Le service clients pour le Portugal se trouve en France.



## Services de sécurité

### Généralités

Et les services de sécurité de Volvo peuvent réduire le risque de vol du véhicule. Si le véhicule est volé, il peut de plus être pisté et éventuellement désactivé.

Sur certains marchés, la prime d'assurance est réduite.

Hormis les services de sûreté et de sécurité, certains marchés proposent en option un système de sécurité avancé.

Si le véhicule est mis hors tension, la batterie de secours VOC entre en action.

### Local Vehicle Immobiliser (LVI)

En cas d'interférence avec le système VOC ou le système d'alarme, le véhicule est automatiquement désactivé et le démarrage est empêché.

Si le véhicule a été désactivé, veuillez contacter le service clients VOC.

### Theft Notification (TN)

TN est un système activé en cas d'effraction ou de vol.

Si le système d'alarme du véhicule est activé, le service clients VOC en est automatiquement informé au bout d'un certain temps. Si l'alarme est arrêtée à l'aide de la télécommande, le service est interrompu.

### Stolen Vehicle Tracking (SVT)

SVT est un système aidant à pister le véhicule en cas de vol. Si le véhicule a été volé, le service clients VOC peut procéder au pistage du véhicule afin de faciliter sa récupération.

#### NOTE

Ceci est valable même si la voiture a été volée à l'aide d'une télécommande associée.

### Remote Door Unlock (RDU)

1. Si la télécommande du véhicule a été perdue ou enfermée à l'intérieur du véhicule, contactez le service clients VOC.
2. Le service clients VOC envoie un signal à la voiture et, après accord avec le propriétaire ou toute autre personne habilitée, la voiture sera déverrouillée.

3. Le coffre à bagages/hayon doit être ouvert pour déverrouiller les portes<sup>1</sup>. Appuyez à deux reprises sur le bouton<sup>2</sup> ou tirez sur la poignée<sup>3</sup>.

Le système d'alarme du véhicule se déclenche lorsque les portes sont ouvertes. Désactivez l'alarme en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la télécommande ou en insérant la télécommande dans la serrure de contact.

#### NOTE

Si le hayon/coffre à bagages n'est pas ouvert dans un délai déterminé par le service clients VOC, celui-ci sera à nouveau verrouillé.

#### NOTE

Si la voiture se trouve par exemple dans un garage, la fonction de déverrouillage à distance peut-être gênée par une mauvaise réception téléphonique.

<sup>1</sup> Ne concerne pas le modèle XC90 sur lequel toutes les portières et le hayon s'ouvrent.

<sup>2</sup> Concerne les modèles V50, V60, V70 et XC60.

<sup>3</sup> Concerne les modèles C30, C70, S40 et S60.



## Services de sécurité

### Unauthorized Driver Detection (UDD)<sup>4</sup>

UDD est un système d'autorisation du conducteur.

Avant d'utiliser le véhicule, le conducteur doit s'identifier en saisissant un code de sécurité à six chiffres. Le conducteur est automatiquement invité à saisir le code de sécurité au démarrage du moteur.

Le service clients VOC est automatiquement averti si le véhicule est utilisé sans saisie du code de sécurité ou si un code erroné est saisi à trois reprises.

Le véhicule est livré au client avec un code de sécurité prédéterminé communiqué par écrit au conducteur à l'achat.

### Modification du code de sécurité

La modification du code de sécurité est effectuée à l'aide du système de menus ou du service clients VOC. Sélectionnez **Modifier le code de sécurité**<sup>5</sup> ou **Modifier le code UDD**<sup>6</sup>. L'ancien code de sécurité doit être donné avant la saisie du nouveau code.

Le code de sécurité peut également être réinitialisé en contactant le service clients VOC. Après une réinitialisation concertée du code de

sécurité, le conducteur est invité automatiquement à saisir un nouveau code de sécurité au démarrage suivant du véhicule.

#### ATTENTION

Le système fonctionne uniquement dans les zones où les partenaires de VOC disposent d'une couverture GSM et sur les marchés où le service Volvo On Call est disponible.

#### ATTENTION

Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée).

### Unauthorized Movement Detection (UMD)<sup>4</sup>

Détection des déplacements non autorisés.

Un déplacement non autorisé signifie que le véhicule est déplacé avec le moteur arrêté. Si le système détecte un déplacement non autorisé du véhicule, le service clients VOC en est automatiquement informé.

Le remorquage ou le chargement et le transport sur une remorque sont des exemples de déplacement non autorisé. Veuillez noter qu'une traversée en ferry ou le transport par train peuvent également être considérés comme un déplacement non autorisé lorsque le moteur est arrêté. Dans ces situations, UDD et UMD doivent être temporairement désactivés (voir section Désactivation temporaire de UDD et UMD ci-dessous).

La détection des déplacements non autorisés est toujours active lorsque le moteur du véhicule est arrêté, que le véhicule soit verrouillé ou non.

### Désactivation temporaire de UDD et UMD

En cas de remorquage, de transport par ferry, de transport par train ou lorsque le véhicule est confié à un atelier de réparation, il est nécessaire de désactiver les systèmes UDD et UMD afin d'éviter les fausses alertes au service clients VOC. Ceci peut être effectué de deux façons :

- via le menu
- via le service clients VOC

<sup>4</sup> Ne concerne pas les modèles C30, S40, V50 et C70.

<sup>5</sup> Concerne les modèles S60 et V60.

<sup>6</sup> Concerne uniquement le modèle XC90.



## Services de sécurité

La désactivation temporaire est effectuée en sélectionnant **Reduced guard activate once<sup>5</sup>** ou **Reduced guard ask on exit<sup>5</sup>** dans le système de menu.

### NOTE

Dans le XC90, l'option de menu s'appelle ATSVR réduit (système antivol pour récupération du véhicule).

Le conducteur doit s'identifier à l'aide du code de sécurité à six chiffres pour pouvoir désactiver le système. Le système est ensuite désactivé au démarrage suivant du moteur.

### NOTE

Le Service Clients de VOC pourra demander réparation en cas de fausses alarmes à répétition. Contactez le Service Clients de VOC pour de plus amples informations.

La désactivation temporaire par le biais du service clients VOC nécessite de prendre contact avec le service clients VOC et d'indiquer l'heure et la date de désactivation et de réactivation du système. Lorsque le véhicule est confié à un atelier de réparation, UDD et UMD doivent toujours être désactivés via le service clients VOC.

## Remote Vehicle Immobiliser (RVI)

Si le véhicule est volé, le propriétaire ou les autorités contactent le service clients VOC.

### NOTE

Ceci est valable même si la voiture a été volée à l'aide d'une télécommande associée.

Après avoir été contacté par les autorités, le service clients VOC désactive les télécommandes pour empêcher le démarrage du véhicule. Un véhicule désactivé ne peut être redémarré qu'en prenant contact avec le service clients VOC et après les vérifications nécessaires. Le service clients VOC procède ensuite à l'activation du véhicule.

<sup>5</sup> Concerne les modèles S60 et V60.

**Services de confort****Remote Heater Start (RHS)**

La commande du réchauffeur par le biais d'un téléphone mobile rend sa gestion plus pratique et donc plus confortable, pour le prix d'un message SMS.

La fonction de chauffage est réglée avec deux heures appelées **T1** et **T2**. Celles-ci indiquent quand la voiture a atteint la température réglée. Pour que seul un utilisateur autorisé puisse commander le réchauffeur, le message SMS doit contenir le numéro d'immatriculation du véhicule<sup>1</sup> suivi du code PIN du système VOC<sup>2</sup>.

**NOTE**

Chaque commande partielle est suivie du symbole #. Le message doit être inscrit en une seule fois, sans espace et se terminer par le symbole #. Par exemple, # **PIN-kod # 1 #**

**Numéro de téléphone**

Le message doit être envoyé au numéro suivant : +46 70 903 20 40. Pour certains téléphones mobiles, il est possible de créer un modèle de message permettant une gestion plus simple et plus rapide.

**NOTE**

Le système RHS doit être employé avec précaution lorsque le véhicule est en stationnement car le réchauffeur dégage des gaz d'échappement. Pour plus d'informations, consultez le manuel de conduite et d'entretien.

**Commande directe**

Pour démarrer directement le réchauffeur :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **1 #**
2. Envoyez le message.

Si le réchauffeur est en marche et doit être arrêté immédiatement :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **0 #**
2. Envoyez le message.

**Heure**

Si une nouvelle heure doit être ajoutée, le message est conclu avec l'heure désirée, par ex. 1730<sup>3</sup>.

Pour modifier et activer **T1** :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **11 #** Heure # **3**

2. Envoyez le message.

Pour modifier et activer **T2** :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **12 #** Heure #

2. Envoyez le message.

Si une heure ajoutée auparavant doit être activée :

Activez **T1** :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **11 #**
2. Envoyez le message.

Activez **T2** :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **12 #**
2. Envoyez le message.

Pour annuler un lancement planifié du réchauffeur, l'heure fixée doit être désactivée.

Pour désactiver **T1** :

<sup>1</sup> Le numéro d'enregistrement peut contenir des lettres majuscules et minuscules.

<sup>2</sup> Le code PIN est le code que le propriétaire du véhicule a auparavant communiqué au service clients VOC en appuyant sur le bouton OnCall.

<sup>3</sup> L'heure est toujours arrondie à l'intervalle de 5 minutes le plus proche.



## Services de confort

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **01** #
2. Envoyez le message.

Pour désactiver **T2** :

1. Saisissez le numéro d'immatriculation du véhicule suivi de # code PIN # **02** #
2. Envoyez le message.

### Si le réchauffeur ne démarre pas

Il existe des situations dans lesquelles le chauffage ne peut pas démarrer. Ainsi, un SMS avec le texte « Le chauffage n'a pas pu démarrer ! » est envoyé au numéro de téléphone mobile qui a tenté d'initier le service.

### Application mobile

Il existe une application mobile simplifiant la gestion des fonctions de confort du système VOC. Cette application suppose que le mobile téléphone supporte Java. Elle peut être téléchargée sur [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).



### ATTENTION

Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée).



### ATTENTION

Le système fonctionne uniquement dans les zones où les partenaires de VOC disposent d'une couverture GSM et sur les marchés où le service Volvo On Call est disponible.



## Structure des menus

## Structure des menus dans VOC

Les fonctions VOC ci-dessous sont disponibles via le bouton **MENU (MY CAR<sup>1</sup>)** et sont affichés à l'écran.

On peut également y arriver via le système de menus du téléphone intégré. Consultez la section du manuel de conduite et d'entretien de la voiture traitant du téléphone pour plus d'informations concernant les menus.

## NOTE

La numérotation de menu peut être différente selon que les modes Radio, CD, AUX ou téléphone sont activés.

Arborescence de menu  
Volvo On Call

SOS

On Call

Activer la transmission radio

Désactiver la transmission radio

Transm. radio

Code transmission radio

Code pour transm. rad.

Verrou

Serrure à clé

Modifier le code de sécurité

Modifier le code UDD

Activer l'abonnement On Call

Désactiver l'abonnement

Désactiver l'abonnement

## Alternatives de menu

- **SOS** - Une pression sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)** dans le panneau de commande (confirmée par une pression supplémentaire) revient à appuyer sur le bouton **SOS** pendant 2 secondes : le service d'alarme manuel est activé. Cette option de menu fait office d'alternative de secours au bouton **SOS**.
- **On Call** - Une pression sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)** dans le panneau de commande (confirmée par une pression supplémentaire) revient à appuyer sur le bouton **ON CALL** pendant 2 secondes : les services d'assistance routière sont activés. Cette option de menu fait office d'alternative de secours au bouton **ON CALL**.
- **Activer la transmission radio/ Désactiver la transmission radio**

## NOTE

Sur le XC90, cette option de menu s'intitule Transm. radio.

Le système VOC dispose d'une fonction de réception automatique qui signifie que le système contrôle automatiquement la disponibilité du réseau VOC. Pour désactiver à la fois le téléphone intégré et la fonction de réception automatique, procédez comme suit :

1. Lorsque Transmission radio est affiché à l'écran, appuyez sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)** dans le panneau de commande.
2. Si le code de transmission radio est désactivé : Appuyez ensuite une fois sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)** pour confirmer. - La fonction de réception automatique est redémarrée automatiquement au démarrage suivant de la voiture.

Si le code de transmission radio est activé : Saisissez le code de transmission radio (le code par défaut est 1234) puis appuyez sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)**.

- La fonction de réception automatique est redémarrée automatiquement au démarrage suivant de la voiture.
- **Changer le code de transmission radio**

<sup>1</sup> Ne concerne que les modèles S/V60 sur certains marchés.



## Structure des menus

### NOTE

Sur le XC90, cette option de menu s'intitule Code pour transm. rad.

Pour désactiver le code de transmission radio :

1. Lorsque **Changer le code de transmission radio** est affiché à l'écran, appuyez sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)** dans le panneau de commande.
- La transmission radio peut être désactivée sans code.

Pour activer le code de transmission radio :

1. Lorsque **Changer le code de transmission radio** est affiché à l'écran, appuyez sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)** dans le panneau de commande.
  2. Saisissez le code à quatre chiffres (le code par défaut est 1234) puis appuyez sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)**.
  3. Confirmez le code puis appuyez sur **ENTER (OK/MENU<sup>1</sup>)**.
- La transmission ne peut être désactivée qu'avec le code correct.
  - **Verrou / ???Serrure à clé???** - Il est possible de décider quand les boutons **SOS** et **ON CALL** doivent être activés. Cette fonction implique que les touches ne sont acti-

ves que lorsque la télécommande est en position **I**, **II** ou lorsque le moteur est en marche.

- **Modifier le code de sécurité/UDD** - Voir page 11.
- **Activer l'abonnement** - Utilisé pour activer l'abonnement.

### NOTE

Sur le XC90, cette option de menu s'intitule **Terminer abonn.**

- **Désactiver l'abonnement** - Utilisé pour mettre fin à l'abonnement.

### ATTENTION

Le système fonctionne uniquement dans les zones où les partenaires de VOC disposent d'une couverture GSM et sur les marchés où le service Volvo On Call est disponible.

### ATTENTION

Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée).

<sup>1</sup> Ne concerne que les modèles S/V60 sur certains marchés.



## Disponibilité de Volvo On Call



Cette carte indique les zones et les pays dans lesquels Volvo On Call est disponible. La disponibilité du système est constamment étendue et il sera proposé dans un grand nombre de pays. Contactez votre concessionnaire Volvo pour des informations à jour. Les zones/pays marqués en noir sont ceux dans lesquels Volvo On Call est disponible.







Volvo. for life

**VOLVO**

Volvo Car Corporation TP 12793 (French) AT 1046, Printed in Sweden, Göteborg 2010, Copyright © 2000-2010 Volvo Car Corporation